

413689-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Load-bearing structure design services – Vergabe von Fachplanungsleistungen
Tragwerksplanung - Los 04

OJ S 115/2026 17/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Ortsgemeinde Wahlheim

R-phost: info@alzey-land.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Vergabe von Fachplanungsleistungen Tragwerksplanung - Los 04

Cur síos: Im Rahmen des VgV-Verfahrens soll ein Bewerber mit der Planung für den Neubau des Dorfgemeinschaftshauses für die Tragwerksplanung beauftragt werden. Gegenstand dieser Ausschreibung sind Planungsleistungen für die Tragwerksplanung für die in den Angaben zum Projekt unter Punkt A.2 beschriebenen Gebäudekomplexe (keine Freianlagen). Die Vergabe der Planungsleistungen erfolgt stufenweise. Zunächst werden die Leistungsphasen 1 bis 4 beauftragt. Die Option zur weiteren stufenweisen Beauftragung der Leistungsphasen 5 bis 6 behält sich der Auftraggeber vor. Weitere Fachplanungsleistungen u. a. für verschiedene Anlagengruppen der Technischen Ausrüstung, den Brandschutz und die Tragwerksplanung werden separat vergeben.

Aitheantóir an nós imeachta: 49f2d914-6798-4fb8-b742-d454a072032a

Aitheantóir inmheánach: VgV_2026_24_04

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71327000 Load-bearing structure design services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bahnhofstraße 23

Baile: Wahlheim

Cód poist: 55234

Foroinn tíre (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Schwere Verfehlung = Sonstiges: Die Ausschlussgründe ergeben sich aus den Paragraphen des Gesetzes über Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Neubau eines Dorfgemeinschaftshauses in 55234 Wahlheim

Cur síos: Die Ortsgemeinde Wahlheim beabsichtigt mit dem Neubau des Dorfgemeinschaftshauses als neue kulturelle Mitte das soziale Miteinander durch Schaffung von Begegnungsmöglichkeiten für die Umgebung zu stärken. Es soll ein zentraler Ort für Veranstaltungen, Vereine und Erlebnisse entstehen. Der Neubau ist als Ersatz für die heute noch bestehende Gemeindehalle, welche abgerissen werden soll, vorgesehen und soll als Ort für kulturelle und gesellige Veranstaltungen sowie als Treffpunkt für vielfältige Nutzerinnen und Nutzer dienen. Zukünftig sollen im Dorfgemeinschaftshaus Veranstaltungen der Gemeinde, der ortsansässigen Vereine und der örtlichen Gewerbetreibenden sowie private und überregionale Veranstaltungen stattfinden können. Nähere Details sind den Angaben zum Projekt zu entnehmen. Gegenstand dieses Loses 04 sind die Fachplanungsleistungen für die Tragwerksplanung.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 VgV_2026_24_04

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71327000 Load-bearing structure design services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bahnhofstraße 23

Baile: Wahlheim

Cód poist: 55234

Foroinn tíre (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität = Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Die Einzelheiten einschl. der Kriterien für die Bewerbungsvoraussetzungen sind den Angaben zum Projekt unter B.3 Bewerberauswahl zu entnehmen. Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: 1. Erklärung des Bewerbers, dass in der Person des Bewerbers oder durch ein Verhalten seiner Person oder durch das Verhalten einer Person, die dem Bewerber zuzurechnen ist, keine Ausschlussgründe nach § 42 Abs. 1 VgV in Verbindung mit § 123 GWB begründet sind; 2. Erklärung des Bewerbers, dass in der Person des Bewerbers oder durch ein Verhalten seiner Person oder durch das Verhalten einer Person, die dem Bewerber zuzurechnen ist, keine Ausschlussgründe nach § 42 Abs. 1 VgV in Verbindung mit § 124 GWB begründet sind; 3. Erklärung des Bewerbers, dass keine Abhängigkeiten von Ausführungs- und Lieferinteressen bestehen (gemäß § 73 Abs. 3 VgV). Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, inwieweit er mit den weiteren Unternehmen verknüpft ist; 4. Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er mit seinem Teilnahmeantrag einen Handelsregistrauszug oder gemäß den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates einen entsprechenden Nachweis vorzulegen. Die vorgenannten Auskünfte sind mit dem Bewerbungsbogen zu erklären. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte gemäß vorstehenden Ziffern 1 bis 4 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung eines Dritten bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen auch vom Dritten abzugeben.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität = Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Die Einzelheiten einschl. der Kriterien für die Bewerbungsvoraussetzungen sind den Angaben zum Projekt unter B.3 Bewerberauswahl zu entnehmen. Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: 1. Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers und seinen Umsatz für die Dienstleistungen, die mit der ausgeschriebenen Planungsleistung vergleichbar sind, in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV); 2. Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmer bedient, und dass die dann erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen (§ 47 Abs. 1 VgV); 3. Angaben des Teils des Auftrages, den der Bewerber unter Umständen an Dritte vergeben will; 4. Der Bewerber muss über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 2.000.000 EUR, für Sachschäden und Vermögensschäden mindestens 1.000.000 EUR beträgt (§ 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV). Die vorgenannten Mindestdeckungssummen müssen mind. zweifach pro Versicherungsjahr zur Verfügung stehen. Dies ist durch eine Bescheinigung über die Haftpflicht- oder durch eine Exzedentenversicherung nachzuweisen. Die geforderten Nachweise sind mit dem Angebot einzureichen. Für den Nachweis genügt die Zusicherung des Bieters zum Abschluss dieser Versicherung im Auftragsfall in Verbindung mit einer schriftlichen Zusicherung des Haftpflichtversicherers über die Möglichkeit des Abschlusses einer entsprechenden Versicherung in der geforderten Höhe. Im Falle einer Beauftragung einer Arbeits-/Bietergemeinschaft haftet jedes Mitglied gesamtschuldnerisch.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität = Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Die Einzelheiten einschl. der Kriterien für die Bewerbungsvoraussetzungen sind den Angaben zum Projekt unter B.3 Bewerberauswahl zu entnehmen. Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: 1) Tabellarische Liste, in der die zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen namentlich genannt und unter

Nennung der jeweiligen Befähigung zur Berufsausübung aufgeführt werden. Diese sind durch Vorlage von Berufszulassungsurkunden bzw. Studiennachweisen oder sonstigen vergleichbaren Belegen nachzuweisen (§ 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV); 2) Erläuterung, aus der die Anzahl der Beschäftigten und deren Ausbildung der letzten 3 Jahre (Führungspersonal, Architekten, Ingenieure, Techniker etc.) hervorgeht (§ 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV); 3) Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung eines Dritten bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen der Vergabestelle auch vom Dritten abzugeben. Die vorgenannten Auskünfte sind mit dem Bewerbungsbogen zu erklären. Geforderte Mindeststandards: I) Mindestanforderung an die Bürogröße: Der Bewerber/Bieter muss mindestens hinsichtlich der Person des Projektleiters /Planers über die Qualifikation eines abgeschlossenen Studiums des Bauingenieurwesens verfügen und über jeweils einen Vertreter von mind. gleicher Qualifikation verfügen. Für den Vertreter wird gleichwertig zum abgeschlossenen Studium die Qualifikation durch eine abgeschlossene Ausbildung zum Techniker/Meister mit mindestens 10 Jahren Berufserfahrung in diesem Bereich anerkannt. Dies ist mit den Unterlagen nachzuweisen. II) Mindestanforderung an die Erfahrung des Bewerbers: Der Bewerber/Bieter hat seine besondere Erfahrung mit der Tragwerksplanung für Neubau eines Dorfgemeinschaftshauses oder von vergleichbaren Nichtwohngebäuden durch mindestens 3 geeignete Referenzen nachzuweisen. Bei allen Referenzen müssen die Leistungsphasen 1-6 erbracht worden sein. Für alle Referenzen erfolgte die Fertigstellung der Leistung nach dem 1.1.2012. Hinsichtlich aller Referenzen ist darzustellen, inwieweit die im Rahmen der Referenzobjekte erbrachten Leistungen von den zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen erbracht worden sind.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Erläuterung bzw. Darstellung der systematischen Herangehensweise an die Planungsaufgabe, bewertet auf Grundlage der zeitlichen Umsetzung, fachtechnischer Ansätze zur Umsetzung und Darstellung besonderer Problemschwerpunkte bei der Planung mit möglichen Lösungsansätzen Gewichtung: 25 %, Maximale Punktzahl: 10 Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Angaben zum Projekt und/oder dem Formblatt 227 bei den Vergabeunterlagen.

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Projektteam und Berufserfahrung Gewichtung: 20 %, Maximale Punktzahl: 10 Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Angaben zum Projekt und/oder dem Formblatt 227 bei den Vergabeunterlagen.

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Intensität und Organisation der Baustellenpräsenz Gewichtung: 15 %, Maximale Punktzahl: 10 Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Angaben zum Projekt und/oder dem Formblatt 227 bei den Vergabeunterlagen.

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Preis der Leistung Gewichtung: 40 %, Maximale Punktzahl: 10 Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Angaben zum Projekt und/oder dem Formblatt 227 bei den Vergabeunterlagen.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E49725656>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E49725656>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 09/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 175 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: ..

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 09/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau, -Vergabekammer -

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Ortsgemeinde Wahlheim

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Ortsgemeinde Wahlheim

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Ortsgemeinde Wahlheim

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Ortsgemeinde Wahlheim

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 073315001000-001-02

Seoladh poist: Kelleracker 1

Baile: Wahlheim

Cód poist: 55234

Foroinn tíre (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Verbandsgemeindeverwaltung Alzey-Land, Weinrufstraße 38, 55232 Alzey

R-phost: info@alzey-land.de

Teil.: +49 6731 409-0

Seoladh idirlín: <https://www.alzey-land.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau, -
Vergabekammer -

Uimhir chlárúcháin: +496131 162113

Baile: Mainz

Cód poist: 55116

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Teil.: +496131 162113

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

3e837a94-7393-4dd7-8c02-33c4118ef9ec-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - ceannaitheoir

Cur síos

:

Im Rahmen der laufenden Ausschreibung hat die Vergabestelle die Vergabeunterlagen sowie die bekannt gemachten Zuschlagskriterien nochmals umfassend überprüft. Im Ergebnis dieser Prüfung wurde entschieden, das Zuschlagskriterium „Akzeptanz des Vertrages“ aus der Wertung der Angebote herauszunehmen und die Vergabeunterlagen entsprechend anzupassen. Die Entscheidung erfolgt im Rahmen einer Einzelmaßnahme im Interesse einer

weiteren Erhöhung der Transparenz, Nachvollziehbarkeit und Rechtssicherheit des Vergabeverfahrens. Ziel ist es, die Angebotswertung für alle Bieter möglichst eindeutig, verständlich und vorhersehbar auszugestalten sowie einen transparenten und diskriminierungsfreien Wettbewerb sicherzustellen. Die Vergabestelle weist ausdrücklich darauf hin, dass die Herausnahme des Zuschlagskriteriums keine Änderung der vertraglichen Anforderungen an die Angebotsabgabe bewirkt. Das den Vergabeunterlagen beigefügte Vertragsmuster bleibt unverändert Bestandteil der Vergabeunterlagen und ist von allen Bietern vollumfänglich und unverändert zu akzeptieren. Die im Vertragsmuster vorgesehenen Felder sowie die für den Vertragsschluss erforderlichen Angaben und Erklärungen sind von den Bietern vollständig und zutreffend auszufüllen. Zulässig sind ausschließlich die hierfür vorgesehenen Eintragungen. Inhaltliche Änderungen, Ergänzungen, Einschränkungen, Vorbehalte, Streichungen oder sonstige Abweichungen vom vorgegebenen Vertragsmuster sind nicht zulässig. Die Anpassung betrifft ausschließlich die Zuschlagswertung. Eine Bewertung der Vertragsakzeptanz als Zuschlagskriterium findet nicht mehr statt. Unverändert bleibt jedoch die Verpflichtung der Bieter, das vorgegebene Vertragsmuster als verbindliche Grundlage der späteren Vertragsdurchführung vollständig anzuerkennen und die hierfür erforderlichen Angaben vollständig vorzunehmen. Die Vergabestelle hat zudem berücksichtigt, dass dem Zuschlagskriterium „Akzeptanz des Vertrages“ innerhalb der Gesamtwertung lediglich eine Gewichtung von 5 % zukam. Zur Wahrung der bisherigen Gesamtgewichtung der Zuschlagskriterien werden diese 5 %-Punkte künftig dem Zuschlagskriterium „Erläuterung bzw. Darstellung der systematischen Herangehensweise an die Planungsaufgabe, bewertet auf Grundlage der zeitlichen Umsetzung, fachtechnischer Ansätze zur Umsetzung und Darstellung besonderer Problemschwerpunkte bei der Planung mit möglichen Lösungsansätzen“ zugeschlagen. Die Gewichtung dieses Zuschlagskriteriums erhöht sich entsprechend um 5 %-Punkte. Die Vergabestelle ist zu dem Ergebnis gelangt, dass dieses Zuschlagskriterium in besonderem Maße geeignet ist, qualitative Unterschiede zwischen den Angeboten sachgerecht, transparent und diskriminierungsfrei abzubilden. Die grundlegende Wertungssystematik sowie die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots bleiben hierdurch gewahrt. Die Anpassung erfolgt ausschließlich zur weiteren Optimierung der Transparenz und Nachvollziehbarkeit des Vergabeverfahrens. Mit der Herausnahme des Zuschlagskriteriums ist keine Aussage über die vergaberechtliche Zulässigkeit oder Unzulässigkeit der bisherigen Ausgestaltung verbunden. Die Angebotswertung wird künftig ausschließlich auf Grundlage der verbleibenden bekannt gemachten Zuschlagskriterien durchgeführt. Die entsprechend angepassten Gewichtungen ergeben sich aus den aktualisierten Vergabeunterlagen, die den Bietern über die Vergabeplattform zur Verfügung gestellt werden. Die Vergabestelle hat geprüft, ob die vorgenommene Anpassung Auswirkungen auf die Angebotserstellung haben kann. Um allen Bietern ausreichend Gelegenheit zu geben, die geänderte Gewichtung der Zuschlagskriterien bei der Ausarbeitung ihrer Angebote zu berücksichtigen und ihre Angebote gegebenenfalls entsprechend anzupassen, wird die Angebotsfrist vorsorglich um 8 Kalendertage verlängert. Die neue Angebotsfrist ergibt sich aus den entsprechend aktualisierten Bekanntmachungs- und Vergabeunterlagen auf der Vergabeplattform. Die Bieter werden gebeten, die aktualisierten Vergabeunterlagen bei der Erstellung ihrer Angebote zu berücksichtigen. Wir bitten um Kenntnisnahme und Beachtung der aktualisierten Vergabeunterlagen.

10.1. Athraith

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

Cur síos ar na hathruithe: Das Zuschlagskriterium "Akzeptanz des Vertrages" wurde entfernt. Einzelheiten entnehmen Sie der "Bieterinformation zur Anpassung der Vergabeunterlagen".

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 81cf7dd8-a7e2-4b66-87bf-49fb33f804c8 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 15/06/2026 11:09:17 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 413689-2026

Uimhir eagráin IO S: 115/2026

Dáta foilsithe: 17/06/2026